

Poland-Staszów: Buses and coaches

OJ S 216/2022 09/11/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: GMINA STASZÓW

National registration number: REGON 830409749

Postal address: ul. Opatowska 31

Town: Staszów

NUTS code: PL722 Sandomiersko-jędrzejowski

Postal code: 28-200

Country: Poland

Contact person: Justyna Sieńkowska

E-mail: bzp@staszow.pl

Telephone: +48 158648305

Internet address(es):

Main address: www.staszow.pl

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://platformazakupowa.pl/pn/staszow>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://platformazakupowa.pl/pn/staszow>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

„Zakup autobusu 20 miejscowego (19 osób + 1 kierowca), fabrycznie nowego przeznaczonego do przewozu osób niepełnosprawnych w tym 2 miejsc dla wózków inwalidzkich”

Reference number: BZP.271.40.14.2022.II

II.1.2. Main CPV code

34121000 Buses and coaches

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa autobusu 20 miejscowego (19 osobowego + 1 kierowca) fabrycznie nowego, przeznaczonego do przewozu osób niepełnosprawnych w tym 2 miejsca dla wózka inwalidzkiego. Autobus musi być fabrycznie nowy, kompletny, wolny od wad konstrukcyjnych, materiałowych, wykonawczych i prawnych, wyprodukowany w 2022 lub w 2023 roku. Autobus musi posiadać wymagane prawem homologacje, zgodnie z zapisami SWZ i sekcją II.2.4 niniejszego ogłoszenia.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL722 Sandomiersko-jędrzejowski

Main site or place of performance: Gmina Staszów

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa autobusu 20 miejscowego (19 osobowego + 1 kierowca) fabrycznie nowego, przeznaczonego do przewozu osób niepełnosprawnych w tym 2 miejsca dla wózka inwalidzkiego. Autobus musi być fabrycznie nowy, kompletny, wolny od wad konstrukcyjnych, materiałowych, wykonawczych i prawnych, wyprodukowany w 2022 lub w 2023 roku. Autobus musi posiadać wymagane prawem homologacje. 1) Szczegółowy zakres oraz sposób realizacji przedmiotu zamówienia, określa przedmiotowa specyfikacja warunków zamówienia, w tym opis przedmiotu zamówienia, stanowiący załącznik nr 7 SWZ. 2) Szczegółowe wymagania, dotyczące realizacji przedmiotowego zamówienia określono również w projekcie umowy, stanowiącym załącznik nr 6 SWZ. 3) Przedmiotowe zamówienie dofinansowane jest ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, projektu pod nazwą "Wyrównywanie szans w dostępie do edukacji i rehabilitacji społecznej dzieci i młodzieży niepełnosprawnej poprzez likwidację barier transportowych w związku z dowozem osób niepełnosprawnych do placówek rehabilitacyjnych znajdujących się poza terenem Miasta i Gminy Staszów" w ramach Obszaru D programu pn. „Program wyrównywania różnic między regionami III”. 4) Zamawiający wymaga gwarancji i rękojmi na przedmiot umowy na okres minimum 2 lat od daty odbioru końcowego niniejszego zamówienia. Gwarancja i rękojmia bez limitu kilometrów, licząc od dnia dostawy (na silnik, wszystkie podzespoły autobusu, obejmujące prawidłowe funkcjonowanie autobusu, wady materiałowe i fabryczne) oraz zabudowę autobusu służącą do przewozu osób niepełnosprawnych. Uwaga: Okres gwarancji i rękojmi stanowi kryterium oceny ofert. Szczegółowe informacje dotyczące sposobu oceny ofert, zawarto w pkt 21 SWZ. Gwarancja w zakresie perforacji korozyjnej nadwozia nie stanowi kryterium oceny ofert. 2. Termin wykonania zamówienia: od dnia podpisania umowy do dnia 19.05.2023r. 3. Przedmiotowe zamówienie musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz warunkami zawartymi w SWZ. 4. Zamawiający nie wymaga: - odbycia przez Wykonawcę wizji lokalnej lub, - sprawdzenia przez Wykonawcę dokumentów niezbędnych do realizacji zamówienia dostępnych na miejscu u Zamawiającego.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 03/01/2023 End: 19/05/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Wykaz i krótki opis warunków: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy: 1) nie podlegają wykluczeniu 2) spełniają warunki udziału w postępowaniu. (...) 10. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: a) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym; Zamawiający nie określa wymagań w tym zakresie. b) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów; Zamawiający nie określa wymagań w tym zakresie. c) sytuacji ekonomicznej lub finansowej; Zamawiający nie określa wymagań w tym zakresie. d) zdolności technicznej lub zawodowej. -- Zamawiający wymaga, aby Wykonawca posiadał wiedzę i doświadczenie polegającą na wykonaniu w sposób należyty w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej 1 dostawy autobusu o wartości minimum brutto 300 000,00 zł. Uwaga: W przypadku, gdy złożone przez Wykonawcę dokumenty, oświadczenia dotyczące warunków udziału w postępowaniu zawierają dane/ informacje w innych walutach niż określono to w niniejszej SWZ, Zamawiający, jako kurs przeliczeniowy waluty przyjmie kurs NBP z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu. Jeżeli w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu nie będzie opublikowany średni kurs walut przez NBP Zamawiający przyjmie kurs przeliczeniowy z ostatniej opublikowanej tabeli kursów NBP przed dniem publikacji ogłoszenia o zamówieniu. Udostępnienie zasobów - informacje w SWZ. Wykonawcy, wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (konsorcja, spółki cywilne) - informacje w SWZ Zamawiający nie określa wymagań w tym zakresie. Wykonawca zobowiązany jest złożyć w niniejszym postępowaniu następujące dokumenty lub oświadczenia: patrz pkt III.1.2. ogłoszenia

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji: I. Do upływu terminu składania ofert: 1. Do oferty, sporządzonej na formularzu stanowiącym załącznik nr 1 SWZ każdy wykonawca dołącza: 1) aktualne na dzień składania ofert oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust.1 ustawy Pzp w formie JEDZ, potwierdzające, że: - wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania z powodów wskazanych w art. 108 ust.1 oraz w art. 109 ust.1 pkt. 4 ustawy Pzp. - wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu określone przez zamawiającego. Oświadczenie składane jest w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (zwany dalej: JEDZ), zgodnie ze wzorem standardowego formularza, określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz.Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16), zwanego dalej „jednolitym dokumentem”. Wykonawca wypełnia JEDZ, tworząc dokument elektroniczny.(...) Po wypełnieniu i wygenerowaniu przez Wykonawcę elektronicznego JEDZ, Wykonawca podpisuje przedmiotowy dokument kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 2) aktualne na dzień składania ofert oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust.1 ustawy Pzp potwierdzające, że - wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania z powodów wskazanych w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. 2022 poz.835), - wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania z powodów wskazanych w art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji o destabilizujących sytuację na Ukrainie. Ww. oświadczenia winny być złożone pod rygorem nieważności w formie elektronicznej, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym - zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 2a SWZ. 3) Jeżeli Wykonawca, powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w postępowaniu zamieszcza informacje o tych podmiotach w oświadczeniu w formie JEDZ, o którym mowa w pkt 1), a także składa oświadczenie stanowiące załącznik nr 2b SWZ (brak podstaw wykluczenia). 4) Jeżeli Wykonawca, zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia z udziału w postępowaniu zamieszcza informacje o podwykonawcach w oświadczeniu w formie JEDZ, o którym mowa w pkt 1) oraz w oświadczeniu stanowiącym załącznik nr 2a SWZ. 5) zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 3 SWZ (jeżeli dotyczy), 6) dokument określający zasady reprezentacji oraz osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy/wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego/ podmiotu udostępniającego zasoby - pełnomocnictwo. Pełnomocnictwo(a) - umocowanie do reprezentacji wykonawcy w przypadku, gdy upoważnienie do podpisania oferty nie wynika bezpośrednio z odpisu z właściwego rejestru, albo z centralnej ewidencji informacji o działalności gospodarczej (przykładowo: KRS, CEIDG) ogólnie dostępnego na stronach internetowych ogólnodostępnych baz danych. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia do oferty należy załączyć dokument ustanawiający pełnomocnika do reprezentowania wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie niniejszego zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie niniejszego zamówienia publicznego (jeżeli dotyczy). (...). CD poniżej.

Minimum level(s) of standards possibly required:

II. Na wezwanie zamawiającego, zgodnie z art. 126 ust. 1 ustawy Pzp, (...). 1. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia wykonawcy z udziału w postępowaniu zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: a) art. 108 ust.1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019r. – Prawo

zamówień publicznych, zwanej dalej „ustawą”, b) art. 108 ust.1 pkt 4 ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, – sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem, 2) oświadczenia wykonawcy, w zakresie art.108 ust.1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. z 2020r. poz.1076 i 1086), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 4 SWZ, 3) oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt. 3 ustawy, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy, e) art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. 2022 poz.835), f) art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji o destabilizujących sytuację na Ukrainie. 4) odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust.1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji. (...). Cd sekcja III.1.3. ogłoszenia

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji: 2. W celu potwierdzenia spełniania przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych, aktualnych na dzień ich złożenia: a) wykazu dostaw lub usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy; wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5 SWZ. Uwaga Jeżeli wykonawca powołuje się na doświadczenie w realizacji usług, wykonywanych wspólnie z innymi wykonawcami, wykaz: 1) o którym mowa w pkt 2 a) dotyczy dostaw, w których wykonaniu wykonawca ten bezpośrednio uczestniczył. W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu konkurencji w

postępowaniu zamawiający może dopuścić, aby wykaz: 1) o którym mowa w pkt 2 a) dotyczy dostaw wykonanych w okresie dłuższym niż ostatnie 3 lata przed upływem terminu składania ofert. Pozostałe informacje w SWZ.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Szczegółowe warunki realizacji umowy określa SWZ oraz projekt umowy, stanowiący załącznik nr 6 SWZ.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/12/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 11/03/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/12/2022 Local time: 10:15

Place:

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert nastąpi przy użyciu środków komunikacji elektronicznej za pośrednictwem platformy zakupowej Open Nexus. System www.platformazakupowa.pl będzie automatycznie numerował oferty. Otwarcie ofert nie jest jawne.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Zamawiający nie przewiduje udzielenie zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 8 ustawy Pzp. Zamawiający przewiduje zmiany postanowień zawartej umowy, szczególnie określono w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 6 SWZ. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zaliczek na

poczet wykonania zamówienia. Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy, zgodnie z art.462 ust. 1 ustawy Pzp, szczegółowe wymagania określono w SWZ. Zamawiający przewiduje unieważnienie postępowania, jeśli środki publiczne, które zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia nie zostały przyznane. Zamawiający przewiduje wymagania związane z realizacją zamówienia art. 95 ustawy Pzp. Kryteria oceny ofert: A – cena– 60 %, B – okres gwarancji i rękojmi bez limitu kilometrów, licząc od dnia dostawy (na silnik, wszystkie podzespoły autobusu, obejmujące prawidłowe funkcjonowanie autobusu, wady materiałowe i fabryczne) oraz zabudowę autobusu służącą do przewozu osób niepełnosprawnych – 40 %. Sposób oceny ofert określono zapisami SWZ. Uwaga: Zamawiający dopuszcza wypełnienie przez wykonawcę sekcji części IV. Kryteria kwalifikacji – formularza JEDZ. bez wypełniania dalszych sekcji A-D tej części, odnoszących się do szczegółowych warunków udziału w postępowaniu, określonych przez zamawiającego w SWZ. Weryfikacja spełniania konkretnych, określonych przez Zamawiającego, warunków udziału w postępowaniu zamawiający dokona na zakończenie postępowania w oparciu o stosowne dokumenty składane przez Wykonawcę, którego oferta została oceniona najwyżej, na wezwanie Zamawiającego, zgodnie z art. 126 ust. 1 ustawy Pzp. Informacje dotyczące RODO Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016 /679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1ze zm.), dalej RODO, Zamawiający informuje, że: 1) Administratorem Pani /Pana danych osobowych jest: Gmina Staszów (ul. Opatowska 31, 28-200 Staszów, telefon kontaktowy: 15 864 83 05); 2) Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym mogą się Państwo kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych za pośrednictwem adresu e-mail: inspektor@cbi24.pl lub pisemnie na adres Administratora; 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji praw oraz obowiązków wynikających z przepisów prawa (art. 6 ust. 1 lit. c RODO), w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia na: „Zakup autobusu 20 miejscowego (19 osób + 1 kierowca), fabrycznie nowego przeznaczonego do przewozu osób niepełnosprawnych w tym 2 miejsc dla wózków inwalidzkich” oraz zawarcia umowy, a podstawą prawną ich przetwarzania jest obowiązek prawny stosowania sformalizowanych procedur udzielania zamówień spoczywający na Zamawiającym jako jednostce sektora finansów publicznych - ustawa z dnia 11 września 2019 roku - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2022r. poz. 1710 ze zm.) - zwana dalej ustawą Pzp; 4) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74 ustawy Pzp oraz podmioty, którym Administrator powierzył przetwarzanie danych osobowych na podstawie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych tj. OpenNexus Sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu; Pozostałe informacje w SWZ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Dokładne informacje na temat składania odwołań: Środki ochrony prawnej przewidziane w ustawie Pzp przysługują: Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 1) Postępowanie odwoławcze jest prowadzone w języku polskim. 2) Wszystkie dokumenty przedstawia się w języku polskim, a jeżeli zostały sporządzone w języku obcym, strona oraz uczestnik postępowania odwoławczego, który się na nie powołuje, przedstawia ich tłumaczenie na język polski. W uzasadnionych przypadkach Izba może żądać przedstawienia tłumaczenia dokumentu na język polski poświadczonego przez tłumacza przysięgłego. 3) Pisma składane w toku postępowania odwoławczego przez strony oraz uczestników postępowania odwoławczego wnoszą się z odpisami dla stron oraz uczestników postępowania odwoławczego, jeżeli pisma te składane są w formie pisemnej. 4) Pisma w postępowaniu odwoławczym wnoszą się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 5) Pisma w formie pisemnej wnoszą się za pośrednictwem operatora pocztowego, w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012r. –Prawo pocztowe, osobiście, za pośrednictwem posłańca, a pisma w postaci elektronicznej wnoszą się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6) Odwołanie przysługuje na: a) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; c) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 7) Odwołanie wnoszą się do Prezesa Izby. Szczegółowy opis procedury odwoławczej zawarty jest w dziale IX ustawy Pzp oraz SWZ.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/11/2022